

?????? ?? ??? (????? ??????)

18 ??????? 2012 ?????? (*)

„??? — ?????????? 2006/112/?? — ??? 183 — ??? ? ??????? ?? ??????????????? ??
?????????? ??? — ?????????? ?????? ??????, ? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ???
?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??
????????????????? ??? — ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??????????????“

?? ??? C-525/11

? ??????? ??????????? ????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ?? Augst?k?s
tiesas Sen?ts (??????) ? ?? ?? 10 ??????? 2011 ?, ??????? ?? 17 ??????? 2011
?, ? ??????? ?? ?????????? ?? ???

Mednis SIA

?????

Valsts ie??mumu dienests,

????? (????? ??????),

?????? ?? ?: -? K. Lenaerts (?????????), ?????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ???
??????, ?-? E. Juhász, ?-? G. Arrestis, ?-? T. von Danwitz ? -? D. Šváby, ????,

????????? ?: -? Y. Bot,

?????????: -? C. Strömholm, ????????????,

?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ? ?????????? ?????????? ?? 11
?? 2012 ?,

???? ?? ?????? ???????, ????????????:

- ?? Mednis SIA, ?? ??. V. Gargažins, advok?ts, ? -?? N. Krupe?i?a,
- ?? Valsts ie??mumu dienests, ?? -?? N. Jezdakova ? -?? M. Kuzenko, ? ??????????? ??
?????????????,
- ?? ??????????? ????????????, ?? -? I. Kalni?š ? -? K. Freimanis, ? ??????????? ??
?????????????,
- ?? ??????????? ???????, ?? -? A. Sauka ? -?? C. Soulay, ? ??????????? ??
?????????????,

?????? ????????, ?????? ??? ??????????? ?? ?????????? ???????, ?????? ?? ???
?????????? ??? ??????????? ?? ????????????,

????????? ????????????

???????

1 ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? 183 ?? ??????????
2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ?????? 2006 ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ???
????????? ?????? (O? L 347, ??. 1; ?????? ?????? ?? ?????? ???, 2007 .,
????? 9, ??? 3, ??? 7 ? ?????? ?? L 74 ?? 19.3.2011 ., ??? 3 ?? L 249 ?? 14.9.2012 .,
???. 15).

2 ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? Mednis SIA, ?????????? ??
????????? ?????? (????????? ??-?????? „Mednis“), ? Valsts ie??mumu dienests (?????????
????????? ??????, ?????????? ??-?????? „VID“) ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? (????????? ??-?????? „??“).

?????? ??????

????? ?? ?????

3 ??? 183, ????? ?????? ?? ?????????? 2006/112 ????:

„?????? ?? ????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??????????
???, ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????, ??? ?? ??????????“.

4 ???????? ??? 252, ???????? 2 ?? ?????????? 2006/112:

„????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????, ??? ?????? ???
??? ??????.

????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????, ??? ?????? ??
????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????“.

????????? ??????

5 ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? (Likums „Par pievienot?s v?rt?bas
nodokli“, Latvijas V?stnesis, 1995 ., ? 49), ? ?????????? ??, ?????????? ?? ???? ?????????????? ?
????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? (????????? ??-?????? „????????? ?? ???“), ??????????
? ??? ??? 9, ???????? 1, ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??? ??? ?????????? ????.
????????? ???????? 5 ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??
????? ?????????? ??????.

6 ??? 11, ???????? 1 ?? ?????? ?? ??????????, ?? ?????????????????? ????
?????? ?? ?????? ?? VID ?????? ??????????, ?????????? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ??????, ? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ????
????? ?? ? ?????????? ??????. ??? 11, ???????? 6 ?? ??? ?????? ?????? ??????, ??
????????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? VID ?????????? ?? ?????????? ?????? ???-
????? ?? 1 ??? ?????????? ??????.

7 ??? 12, ???????? 1 ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ??
????????? ?? ??????.

8 ??? 12, ???????? 11 ?? ??? ?????? ?????? ?? VID ? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??

? ?????? ? ??????, ?????? ?????? ?? ??????????? ?? ?????? ?????? 30 ???, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?????? ??????.

9 ??? ??? ??? ???? 12, ??????? 111 ?? ??? ?????? ? ???????????, ?? VID ??? ???
?? ?????? ??????????????? ?? ?????????? ?????, ??? ??? ? ?????? ??????? ?? ??????????
?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ????? ?? ??????, ?? ??????
????????? ?????????? ?????????, ??? ??? ?????, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? 1, ??????? 18 ?? ?????? ????? ?? ??????
(Likums „Par nodok?iem un nodev?m“), ??? ?????? ??? ?? ??? ??? ?????????? ?????, ???
?? ??? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??
?????????.

10 ??? 36, ??????? 14 ?? ?????? ?? ??? ??????????? ??????????? ?????? ?? ??????
?????????? ?? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ???, ??? ? ?????? ?? ???????, ???
????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ???????????.

11 ??????????? ??? ???? ???? ? 933 ?? 14 ?????? 2006 ?. ??????
?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (Ministr
kabineta 2006. gada 14. novembra noteikumi Nr. 933 „Likuma ‘Par pievienot?s v?rt?bas nodokli’
normu piem?rošanas k?rt?ba“, *Latvijas V?stnesis*, 2006 ., ? 191, ?????? ??-????? „?????
? 933“).

12 ? ??? ?? ?????? ??? 285, ?????? ??? ??????:

„?? ??????????? ?? ??? 12, ??????? 11 ?? ?????? [VID] ??? ?? ?? ?????? ?????? [...]
?? ?????? ?? ??????? ?? ???, ??? ?????? ?????? 18 % ?? ?????? ??????? ?? ??????????
??????, ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? (????? ?? ?????? ??????? ?? ???
????????????? ??? ?? ??? ?????? ??????). ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??
????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????“.

????????????? ? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????????????? ??????

13 ?? 7 ? 14 ?????? 2007 ?. Mednis ????? VID ? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????
????? ?? 2081,79 LVL [????????? ???], ??????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????
2007 ?.

14 VID ?????? ?? ?????????? ?????? ?? 1455,82 LVL. ??? ?? ?????? ?? ?????? 285 ??
????? ? 933 VID ?????? ?????? ? 19/11599 ?? 22 ????? 2008 ?. (????????? ??-?????
„????????? ??????“), ? ????? ?????? ?????? ?????? ?????, ?? ??????, ? ??????
?????? ??, ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? 18 % ?? ?????? ?????? ??
????????? ?????, ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????.

15 Mednis ?????? ??? Administrat?v? rajona tiesa (????????? ?????????????? ???),
? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ???.

16 ? ?????? ?? 7 ??? 2009 ?. Administrat?v? rajona tiesa ?????? ??? ?????, ???
??????, ?? ?????? ?? VID ?? ?????????? ?? Mednis ?????? ?????? ?? ?????????? ???, ???
????????? ? ??? 285 ?? ?????? ? 933.

17 ? ?????? ?? 3 ??? 2010 ?. Administrat?v? apgabaltiesa (????????? ??????????????
???) ?????? ?????? ?? Mednis. ??? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ???, ??? ?????, ?? ?????????? ?? ?????, ? ????? VID ??? ??????
?? ?????????? ?? ?????????????? ???, ??? ?????? ?????? ???, ?????????? ?????? ???,

? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????????
????? ?? ?????????????????? ?? ???, ??? ?? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?
?????????? ?????? ??-????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????.

18 Mednis ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ????? Augst?k?s tiesas Sen?ts.

19 ?????????? ?????????? ??????????, ?? ?? ?????? ?? ??? 285 ?? ?????? ? 933, ??????
??? ? ?????? ?? ?????? ?? VID, ?????? ?????, ?? ?????????? ??? ??????????
????????, ?????? ? ??? ??????????, ?????? ? ?????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????????? ???, ????? VID ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???????????????.
? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??? ??????????
?? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?? ????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??????
????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ???.

20 ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ??
???? 183 ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?????? ? ?????? ? ?????? ?? ?????, ?? ?? ?????????? ??, ?? ??????????
?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ? ??????, ??? ?? ?? ??????????
????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? [??]??.

21 ??? ??? ????? Augst?k?s tiesas Sen?ts ?????? ?? ??? ?????????????? ?? ????
? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????:

„?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? 183 ?? ?????????? 2006/112 [...], ??? ??
????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??, ?????? ?????????? 18 % (?????
????? ?? ???) ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?????????? ???
????????????? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??
????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? [??]??“.

?? ?????????????? ??????

22 ? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
183 ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????????? ?? ??????????
????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????, ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????????
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??
????? ?? ??, ?????????? ?????? ?????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??
????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??.

23 ? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????, ?? ??????????, ? ??? ?????? ??????????
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??? 183 ?? ?????????? 2006/112 ??
????????????? ?? ??? ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??, ?????? ??
????????, ?? ??? ?? ? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ?? ??? (??.. ?? ??? ?????? ?????? ?? 28 ?? 2011 ?. ?? ??? ??????/??????, C-
274/10, ??????, ??? I-7289, ??? 39 ? 40, ?????? ? ?????????? ?????? ??????).

24 ?????????? ??? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????
??????????, ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????????? ?? ??? . ??-????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?????? ?????????? ?? ?????? ??
????? ??????, ?? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??
????? ?? ??? ? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??

? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????? ??????? ??????? ?????? ?? ??????????????????????
????? (???. ??-????????? ??????? ?? 25 ??????? 2001 ?. ?? ??? ?????/??????, C-78/00,
Recueil, ??. I-8195, ???? 33 ? 34; ??????? ?? 10 ??? 2008 ?. ?? ??? Sosnowska, C-25/07,
???????, ??. I-5129, ???? 17; ??????? ?? 12 ??? 2011 ?. ?? ??? ??? ?????? ?????? 3, C-
107/10, ???????, ??. I-3873, ???? 33 ? ??????? ?? ??? ?????/??????, ??????? ??-
????, ???? 45).

25 ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????
???????, ???????, ???????, ???, ??? ???? ? ?????????? ???????????, ?? ? ??????????
????????????? ? ??? 183, ????? ?????? ?? ?????????? 2006/112 (???. ? ??? ?????? ?????? ??????
?? ??? ??? ?????? ?????? 3, ??????? ??-???, ??? 49 ? ??????? ?? ???
?????/??????, ??????? ??-???, ??? 55).

26 ??? ??? ??? ? ?????? ?? ??????? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?? ?
????????? ?? ?????? ?? ??? 9, ??????? 1 ?? ?????? ?? ??? ???? ?????? ??? ??
????????? ???, ?????????? ?? ??? 285 ?? ?????? ? 933 ??? ???? ??????, ??? ??
????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ???????, ?? ???, ??
????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??
????? ??????, ??? ?????, ??? ?????? ?????, ??? ?????? ? ?????????? ??????????????.

27 ??? ???, ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ??????? ?????????? ??
????? ?? ??? ?? ??????? ?? ???, ?????????? ???????, ?????????? ?? ?????????? ??
285, ?? ?? ????? ?? ?? ??? ?????? (???. ? ??? ?????? ??????? ?? ??? Sosnowska,
???????, ??-???, ??? 20 ? 27, ????? ? ?????? ?? ??? ??? ?????? 3, ???????
??-???, ??? 55). ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ? ??? 24 ?? ?????????? ??????.

28 VID ? ?????????? ?????????????? ???????, ?? ??? 285 ?? ?????? ? 933 ??? ??
????????? ??? ?? ??????? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ??
????????? ??? ?? ?????????? ?? ???, ???? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????. ?????? ??? ?? ?????? ??-????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ??? ??
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ??? ??? ? ?????????? ?????? ? ?????????? ??-????? ??
????? ?? ?????????? ???.

29 VID ? ?????????? ?????????????? ???????, ?? ?????????? ?? ??? ??? 285 ?
????? ?? ??????? ?????????? ?? ???, ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ???, ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?? ??????
????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ???, ?????? ?? ??? ??????.

30 ? ??? ?? ?????????? ?????????? VID ? ?????????? ?????????? ??? ???????, ??
????????? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ??
?? ?????? VID ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ???, ?????????? ???????,
????????? ? ?????????? ??? 285, ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??
????????????? ???.

31 ? ????? ?????????? ?????????? ? ?????, ?? ?????????? ?????? ????? ?????????? ?????
?? ?????? ?????????? ?????, ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????, ? ?? ??????
????? ?????????? ?????, ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ? ???,
????????? ? ?????????? ?? ?????????? 2006/112 (???. ? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ???
Sosnowska, ??????? ??-???, ????? 22 ? ?????????? ??????? ???????, ?????? ? ??????
?? 21 ??? 2012 ?. ?? ??? Mahagében ? Dávid, C-80/11 ? C-142/11, ????? 41).

32 ??????? ???? ? ?????????????? ? ??????? ?? ?????????????????? ?????????? ???????
?????? ?? ?????????? ???????, ????, ???? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ???????
??, ?????????? ??????? ?????????? ? ???-????? ?????? ?????? ? ?????????? , ?????????? ??
????????????? ?? ????, ??????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
(?. ?????? ?? ??? Sosnowska, ??????? ??-????, ????? 23 ? ?????? ?? 12 ??? 2012 ?. ??
???? ??-????? ???????, C-284/11, ????? 69).

34 ?????? ??????????? ?????????? ? ???? ?? ?????????? ??????????, ?? ??????? ??
????????? ?? ??????????? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??
285 ?? ?????? ? 933, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ???? ???? ? ??????????
?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????.

35 ?????? ????, ?? ????????, ?????? ???????????, ?????? ???????????, ???? ???????, ?? ???????????, ?? ???? , ??
????? ????, ?? ???????????, ???????, ??????? ?? ??? 285 ?? ?????? ? 933, ? ??? ??????
?? VID ????, ???????????, ??? ????? ?? ??? ????? ??????? ??????? ?????? ?? ??????? ?? ???????.
??????????????.

36 ??????? ?? ???????????????, ?? ??????? ?????????????? ? ????. ?????????????? ?? ????. 285 ??
?????? ? 933 ?? ??????? ??????? ?? ???????????????, ??????? ? ?????????? ? ?????????? ? ??????
32 ?? ?????????? ??????? ??????? ??????? (???. ? ????. ??????? ??????? ?? ????.
Sosnowska, ??????? ??-????, ????? 24—26).

37 ????? ?????????? ??????? ? ??-????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?
????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????? ?? ???? 12,
?????? 111 ?? ?????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??????
????????????????? ?? ?????? ?????? ??? ??-????????? ??? ? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?? ??????, ??
????? ? ?????????? ?????????????? ??????????, ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?????
? ???????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? (???. ?? ???????
????? ?? ??? Sosnowska, ?????? ??-????, ????? 28).

38 ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ??
?????????, ?? ??? 183 ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????, ?? ??

????????? ?????????? ??????????????? ?? ??????? ??????, ?? ?????? — ??? ?? ????????
????????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????? —
????????????????? ?? ??? ?? ??????? ??, ?????????? ?? ??????? ?????? ?? ??? ?? ???,
?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?? ???,
????????????? ???.

?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????

39 ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????
?????? ?? ??????, ? ?????? ?? ?????????? ?????? 183 ?? ?????????? 2006/112 ?
?????, ?? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?
????? ?? ?????? ??????????.

40 ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??????????, ?? ???? ??????, ????
?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??
????, ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????.

41 ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ???????, ?? ???????????, ?????? ??? ?????? ??
????? ?? ??????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? 267 ???,
????????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?
????????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????. ??????????????,
???? ??????????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ????
?????????????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????,
??? ?????? ??? ?? ?????? ??????????, ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????
?? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? (?? . ??-????????? ?????? ?? 10
??? 2012 ?. ?? ??? Santander Asset Management SGIIC ? ??., C-338/11—C-347/11, ??? 58
? ?????????? ?????? ??????).

42 ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????, ??? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???????, ?????????????? ?????
????????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ???????, ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ??????????
?????????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????, ?? ??????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? (?? . ??-
????????? ?????? ?? ??? Santander Asset Management SGIIC ? ??., ?????????? ??-???,
????? 59).

43 ??-????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????
?????????????, ? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????,
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????, ?????????? ?????????????? ??
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????
????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????
????????? ?? ?????? — ??????????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? (?? . ??-????????? ?????? ??
???? Santander Asset Management SGIIC ? ??., ?????? ??-???, ?????? 60).

44 ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??
?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????????,
????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?
????? (?? . ??-????????? ?????? ?? ?????? Santander Asset Management SGIIC ? ??.,
????????? ??-???, ?????? 62).

45 ? ?????????? ??? ?????? ?? ?? ???????, ?? ??? ??????, ?? ???????????
????????????? ?? ? ?????????? ?????? ??????????????, ?????? ?? ?????? ?? ???? ??
????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??
????????? ?????.

46 ?? ?????? ??????, ?? ??? ?? ?? ?????, ?? ??? ?????????????? ?? ??? 285 ?? ?????? ?
933 ?????????? ?????? ?????????? ?????? ???? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??
????????? ???? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ????
????????? ?????? ?????? 183 ?? ?????????? 2006/112. ?????? ?? ?????? ?? ??????
??????, ?????? ???? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???? ????
????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ???,
????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ???,
????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ???
????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ???? ??
????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? (?? . ???? ?????? ?????? ?????? ?? ???
?????/?????, ?????? ??-???, ?????? 33 ? 34).

47 ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????? ??? ??????.

?? ?????????? ??????

48 ? ?????? ?? ???????????????, ?? ?? ??????? ?? ??????? ?????????????? ???????????
???? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????????
?????????, ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? . ??????????,
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???, ?????????? ?? ??? ?? ??????????
??????, ?? ?????????? ?? ??????????.

?? ?????????? ?????????? ?????? (????? ??????) ????:

???? 183 ?? ?????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ?????? 2006 ?????? ??????
????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?
?????, ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??
?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?????? — ?????????????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????????????? ???.

??????

* ??? ? ? ??????????????: ??????????.